



ASSOCIAZIONE ALBERGATORI TERMALI
ABANO MONTEGROTTO

sommario

ASSOCIAZIONE

- Per gli adeguamenti, ulteriore proroga fino al 31.12.2008 conformi alla Legge regionale 22/2002 **1**
- AbanoMontegrottosì: la commercializzazione del prodotto turistico termale **2**
- Intervista a Lino Ravazzolo Sindaco di Teolo **3**
- La cena degli auguri **7**
- Il calendario albergatori 2008 **7**
- Sesta edizione concorso internazionale di poesia **8**
- Filosofi alle Terme **8**

CONSORZIO

- Strategie di promozione **4**
- Giornata del reumatismo a Innsbruck **5**
- La prevenzione attraverso l'attività motoria **5**

CENTRO STUDI

- Bilancio 2007 in materia di cure **6**
- Progetto "Realizzazione nuovi prodotti cosmetici a base di argilla termale" **6**
- Progetto "Cure termali ai veneti" **6**
- Nuova sede per la divulgazione medico-scientifica **6**

Termometro

I dati per il Bacino Termale (Abano, Battaglia, Montegrotto, Galzignano, Teolo) - afferma il Presidente di Turismo Padova Terme Euganee Ubaldo Lonardi - evidenziano nel periodo gennaio-novembre 2007 una crescita del + 2,53% degli arrivi (Abano +2,12% e Montegrotto + 4,24%), ma un - 0,28% per le presenze, pur con tendenze diverse tra le varie località (Abano + 1,45, Montegrotto - 1,56%). L'elemento positivo è il forte appeal della destinazione, testimoniato dall'incremento degli arrivi, e la rinnovata attenzione degli italiani per il mercato interno (+ 6,80% di arrivi e + 3,10 % di presenze nel Bacino), frutto anche dell'intensa attività di comunicazione del Progetto Strategico e del Consorzio Terme. Più critico invece è l'andamento degli stranieri, con un - 3,02% negli arrivi e un - 3,71% nelle presenze. In calo anche la permanenza media complessiva, passata da 5,59 giorni nel 2006 a 5,44 nel 2007, indice di un cambiamento profondo nella percezione del prodotto termale. A partire dall'interpretazione delle dinamiche turistiche del Bacino Euganeo, il Tavolo del Turismo Termale intende affrontare il tema di un nuovo marketing di destinazione e di identità, che possa favorire l'economia e lo sviluppo del nostro territorio.

(Fonte: Osservatorio Turismo Padova Terme Euganee)

editoriale di Giuseppe Albertin



Cari colleghi, da queste pagine vi giunga in primo luogo il mio miglior augurio per un 2008 carico di soddisfazioni e di sforzi ripagati. Come ben sapete, lo scorso 10 gennaio è scaduto il mio mandato di Presidente. Sono stati due anni di intenso lavoro, di piccole e grandi sfide portate a termine o lanciate per il prossimo futuro, di trattative e accordi che hanno sortito risultati per noi importanti.

continua a pag. 2

Per gli adeguamenti ulteriore proroga fino al 31.12.2008

CONFORMI ALLA LEGGE REGIONALE 22/2002

Autorizzazione e accreditamento delle strutture termali

Slitta di un intero anno, esattamente fino al 31 dicembre 2008, il termine per l'accreditamento delle strutture termali, previsto dalla Legge Regionale 22/2002, DGR 2017/07, in materia di "Autorizzazione e accreditamento delle strutture sanitarie, socio-sanitarie e sociali". Un'ulteriore proroga, che consente, agli operatori che non lo avessero ancora fatto, un lasso di tempo particolarmente esteso per potersi adeguare alle nuove direttive sanitarie. L'adeguamento potrà avvenire attraverso una semplice autocertificazione e dopo successiva verifica istruttoria dei requisiti.

Al riguardo, importante il risultato della serrata trattativa che i delegati associativi hanno condotto negli ultimi mesi con la Giunta Regionale, alla quale (e non all'amministrazione comunale, come si temeva) passerà l'istruttoria per l'autorizzazione all'apertura di esercizio. Un traguardo raggiunto grazie alla tenacia di Gianni Gottardo Presidente Vicario del Centro Studi Termali.

Tra le finalità che la Regione Veneto intende promuovere con la Legge 22/2002, risulta in primis la qualità dell'assistenza sanitaria, socio-sanitaria e sociale.

La Regione provvede affinché l'assistenza sia di elevato livello tecnico-professionale e scientifico, sia erogata in condizioni di efficacia ed efficienza, nonché di equità e pari accessibilità a tutti i cittadini e sia appropriata rispetto ai reali bisogni di salute, psicologici e relazionali della persona. Il testo integrale della Legge 22/2002 è disponibile sul sito della Regione (www.regione.veneto.it), sotto la voce "Leggi regionali a testo vigente".

“ABANOMONTEGROTTOSI”, il nuovo portale delle terme on line da febbraio

Sarà operativo da febbraio l'attesissimo portale delle Terme realizzato per la commercializzazione del prodotto turistico termale che, proprio grazie ad una strategia di web marketing, troverà un sistema agile per acquisire nuove quote di mercato. Oltre al sito, disponibile per la prenotazione di camere, soggiorni o pacchetti alle Terme, saranno in funzione due call center con desk di accoglienza, ubicati negli IAT di Abano in Viale delle Terme e di Montegrotto in Viale della Stazione. L'accordo, firmato lo scorso 30 giugno con l'Associazione Veneziana Albergatori, prevede inoltre offerte “combinata” con Venezia e una colla-



borazione nella pubblicazione del Centro Studi AVA per la proposta di contenuti turistici, promozionali, statistici da parte delle Terme Euganee.

Il lancio europeo del nuovo portale **www.abanomontegrottosì.it** si è tenuto in occasione di una delle più importanti fiere internazionali del turismo: “Les Thermalies 2008” che si è svolta a Parigi dal 24 al 27 gennaio, (vedi foto) nel prestigioso spazio del Carrousel du Louvre, dove Abano e Montegrotto sono presenti da 3 anni e sono diventati elemento di prestigio per la fiera stessa, rappresentando la più importante stazione termale d'Europa.

editoriale di Giuseppe Albertin

continua da pag. 1

Due anni densi di attività e di problematiche per questo nostro territorio termale, sia dal punto di vista delle relazioni istituzionali, sia dal punto di vista dell'attività sindacale e del mercato turistico. Ricordiamo l'accordo chiuso con l'Amministrazione Comunale per lo scarico delle acque termali con riduzione della tariffa del 21%, la riorganizzazione del Centro Studi Termali e dell'Associazione con certificazione di qualità, l'incremento dell'attività di formazione per la riqualificazione del personale.

Abbiamo formato 2000 dipendenti su 5000 ed inserito, a livello regionale, 150 operatori termali dopo corsi ad hoc. La nostra rappresentatività come Associazione è aumentata esponenzialmente e questo ci ha permesso di portare a casa importanti risultati come la chiusura del contratto sindacale sia territoriale che nazionale, la diminuzione dei contenziosi sindacali di circa il 20%, la modifica della legge 22/2002 a nostro favore, la scongiura del rischio inasprimento “tassa di scopo” (sia nella scorsa che nell'attuale finanziaria) e della tassa di soggiorno.

Per quanto riguarda la commercializzazione del nostro prodotto termale e la promozione del territorio, abbiamo attivato una collaborazione con Venezia, creato il portale “Abanomontegrottosì” ed istituito due call center con desk di accoglienza, uno ad Abano e l'altro a Montegrotto. Abbiamo migliorato anche la comunicazione con gli Associati, potenziandola attraverso strumenti nuovi.

Tra le prossime azioni in programma, lo sviluppo di un codice etico dell'Associazione e la volontà di creare con le Pubbliche Amministrazioni un centro polifunzionale per supportare il flusso turistico tradizionale.

Ora stiamo lavorando seguendo le direttive strategiche che ci siamo impegnati ad applicare nei mesi scorsi, consapevoli che le grandi sfide non si vincono da soli, ma con la partecipazione di tutti e con la fattiva sinergia tra imprenditoria e Pubblica Amministrazione, come simpaticamente suggerisce il nostro calendario 2008.

Il Presidente **Giuseppe Albertin**

USCITA DI SICUREZZA

7 domande a Lino Ravazzolo, Sindaco di Teolo



Egregio Sig. Sindaco, riferendosi all'anno 2007 appena trascorso, che bilancio si sente di fare in materia di sicurezza nel Suo comune?

Bisogna innanzitutto distinguere tra la sicurezza intesa come dato oggettivo e la sicurezza come invece è percepita dai cittadini. Il 2007

è stato un anno caratterizzato da episodi sporadici di furti, soprattutto in attività commerciali, senza fortunatamente episodi di violenza fisica alle persone. Diciamo che una certa attività coordinata tra Carabinieri, Polizia Municipale, servizio di vigilanza effettuato tutte le notti da una ditta specializzata e Polizia provinciale che dal mese di maggio ha la propria sede per l'area dei Colli Euganei proprio in Piazza Mercato a Bresseo, hanno permesso un controllo del territorio costante e quindi un deterrente che ha sicuramente ridotto la presenza della microcriminalità.

La sicurezza percepita invece dalla cittadinanza dipende dalla globalità dei messaggi che ogni giorno riceviamo. Sicuramente quella è molto allarmante perché il cittadino non si sente adeguatamente tutelato a priori, indipendentemente che sia stato oggetto o meno di episodi criminosi.

Quali sono le realtà più a rischio "criminalità" nel territorio di Teolo?

Le attività economiche (bar, ristoranti, tabaccherie) sono le realtà più a rischio di eventi delittuosi. Noto invece che le imprese presenti in Zona Industriale sono state bersagliate molto meno rispetto a qualche tempo fa. Sicuramente il progetto di vigilanza notturna istituito dall'Amministrazione comunale in collaborazione con le imprese del territorio e coordinato da Unindustria Ovest Colli ha dato i suoi frutti. Ogni notte il territorio è stato pattugliato da un mezzo di una ditta di sicurezza privata, pagato dall'Amministrazione comunale e dalle aziende aderenti. Un sistema già testato da due anni e in collaborazione con l'Amministrazione di Cervarese e Rovolon.

Lei personalmente, come cittadino, si sente in pericolo?

Il concetto di pericolo è molto soggettivo. Una signora anziana e sola può essere terrorizzata anche solo da un vu cumprà che suona alla porta. Personalmente non ho paura. Provo invece molto fastidio perché in Italia chi delinque non rischia praticamente nulla. Basterebbe muoversi su questo versante e già avremmo fatto moltissimo. Ma ci vuole la volontà politica che oggi, con questo governo, è assolutamente inesistente per affrontare questa emergenza.

Come la pensano in proposito i Suoi concittadini?

I miei cittadini non la pensano diversamente da tanti altri veneti che si sentono impotenti. Uno Stato che non investe in sicurezza (uomini e mezzi), che non garantisce la certezza della pena, che svuota le carceri senza un progetto definito sull'edilizia carceraria, genera paura e atteggiamenti a volte irrazionali di autodifesa. Nelle forme più variegate. Tuttavia finora non abbiamo avuto il fenomeno delle ronde auto-organizzate che, tra l'altro, reputo inutile e pericoloso in un territorio vasto e con ampie zone collinari quali quello di Teolo.

Se dovesse dare un voto da 1 a 10 al clima di sicurezza che aleggia nel Suo comune, che voto darebbe?

Non sono io titolato a dare giudizi su un sistema in cui il Sindaco è parte importante del meccanismo. Ma se i miei cittadini, nel 2007, mi hanno rieletto a maggioranza assoluta forse qualcosa di buono abbiamo fatto anche in un settore strategico del nostro programma quale la sicurezza!

Quali le misure che intendete assumere quest'anno per una migliore qualità di vita dei cittadini?

In materia di sicurezza continueremo sulla strada intrapresa in questi anni: coordinamento tra forze che operano nel campo della sicurezza, niente tagli sul bilancio in questo delicato settore, progetti mirati con le scuole per l'educazione alla legalità, informazione ai cittadini per evitare che la criminalità si possa approfittare soprattutto dei soggetti più deboli (anziani e giovani). Mi preme in particolare che adottiamo soluzioni per evitare furti e danneggiamenti in alcuni siti sensibili quali i parcheggi in zone di pregio (in particolare il parcheggio dell'abbazia di Praglia e le aree di sosta nei colli) che, purtroppo, hanno registrato numerosi casi soprattutto a scapito di ignari turisti in visita ai nostri luoghi di pregio.

Non ritiene che la propaganda allarmistica degli ultimi tempi possa in qualche modo nuocere al territorio termale?

Cosa pensa si possa fare affinché anche gli ospiti degli alberghi possano sentirsi sicuri e a proprio agio muovendosi nei comuni del bacino euganeo?

Sono d'accordo che i media a volte eccedono nel descrivere le situazioni o i fatti. Soprattutto quando vogliono dipingere un Veneto rozzo e razzista. E' un luogo comune, che funge da paravento a chi dovrebbe assumersi responsabilità nel risolvere una situazione che i cittadini chiedono con forza. I Sindaci hanno il dovere di dar voce a questo malessere. Penso che in questo momento il danno d'immagine dell'Italia sia causato da ben altro e soprattutto da chi non sa amministrare bene... Il caso Campania mi pare emblematico...

Promozione 2008

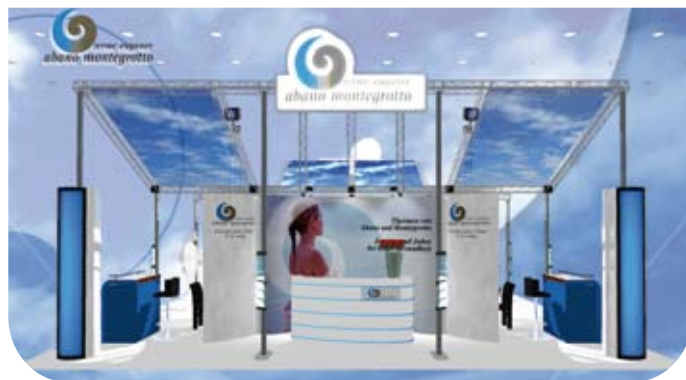
Nel 2008 il Consorzio Terme Euganee sarà presente alle più importanti fiere del turismo e del termalismo in Europa. Le novità 2008 sono la ristilizzazione dello stand: look nuovo, elegante ed essenziale, arricchito da una copertura che rappresenta un cielo infinito.

Il primo appuntamento è alla **CMT Golf & WellnessReisen di Stoccarda** (17-20 gennaio) che si svolge in contemporanea alla Ferienmesse di Vienna. Per dare continuità alla presenza in fiera verrà allestita una vetrina dal 15 febbraio al 15 marzo nella prestigiosa sede viennese dell'Enit, a due passi dall'Opera e dal Caffè Sacher, per organizzare un open day per la stampa di settore e i visitatori. Il nuovo sito www.abanomontegrotto.it e il libretto sulla "Prevenzione attraverso l'attività motoria" verranno presentati a giornalisti e ospiti, con degustazione di vini tipici.



Lo stand alla Ferienmesse di Vienna

Evento fieristico di punta della stagione è il **Salon des Thermalies di Parigi** ospitato nel prestigioso Carrousel du Louvre (24-27 gennaio). Con l'iniziativa "Le terme di Abano e Montegrotto parlano francese" è stata data forte implementazione al programma di promozione, puntando al rilancio del mercato francese che nel territorio termale euganeo si posiziona al terzo posto. Un'assoluta novità è rappresentata dalla Soirée Visite & Vente Privée, una serata speciale ad invito, dedicata a clienti «haut de gamme», personalità e giornalisti per permettere agli espositori di fare incontri privilegiati in forma di visita privata. Per la serata, accompagnata da animazioni, degustazioni e da un concorso a premi, sono stati spediti 1500 inviti. Venerdì alle 11.30 conferenza stampa allo stand del Consorzio «AbanoMontegrottoSi: d'aujourd'hui les Thermes de Abano Montegrotto parlent en français» per presentare il nuovo sito www.abanomontegrotto.it. Oltre alle 7 conferenze dedicate al grande pubblico a



Il nuovo stand del consorzio

cui interviene il dr. Grassetto, ogni giorno vengono fatte due presentazioni allo stand con la consegna ai presenti della versione francese del manuale "Prevenzione attraverso l'attività motoria", con dimostrazione pratica degli esercizi. È stato pubblicato uno spazio pubblicitario e redazionale sulla rivista Santé Zen.

Alla **CBR di Monaco** (14-18 febbraio), alla **Bit di Milano** (21-24 febbraio) e alla **ITB di Berlino**, il Consorzio partecipa assieme alla Regione Veneto che si presenta con un grande e prestigioso stand all'insegna del motto "**Veneto. Spettacoli di bellezza**".

Il tema creativo si è tradotto in una scenografia dell'area espositiva che ispira l'idea di un grande palcoscenico ideale, sul quale si susseguiranno, con dinamismo e vitalità, gli aspetti spettacolari della bellezza veneta: dalle città d'arte alla gastronomia, dall'enologia alle ville palladiane, dal delta del Po ai parchi tematici, alle Terme e così via.

Dal 19-22 marzo il Consorzio è presente al **MITT di Mosca**. È stata inviata la cartella stampa in russo agli organizzatori. Il nuovo stand è stato arricchito da un salottino per poter organizzare due presentazioni in russo al giorno annunciate in tutto il padiglione. Anche a Mosca verrà messo in palio un viaggio gratuito per tutti i visitatori che compileranno il prestampato.

Il **Salò Internazionali del Turismo di Barcellona** è la new entry del 2008 (17-20 aprile). Sono in via di valutazione le proposte sottoposte dal team organizzativo della fiera. Il Consorzio ha avviato una collaborazione con l'istituto per il turismo Algarotti di Venezia per lo studio di un depliant da parte della classe della prof. di spagnolo Silvia Favaretto. Lo scorso dicembre la classe aveva partecipato ad un educational tour alle Terme.

Il programma fiere si conclude con la **WTM di Londra** (10-13 novembre) le cui modalità di promozione sono in fase di definizione.

Per capitalizzare in termini di promozione sugli indirizzi degli interessati che si sono rivolti alle Terme per chiedere informazioni (al telefono, numero verde o per mail), il Consorzio ha mandato una comunicazione - a seconda del paese di provenienza - per invitare chi ci aveva contatto a visitare lo stand e a partecipare al sorteggio di un soggiorno gratuito alle Terme.

Stand BIT e stand Monaco/ITB



GIORNATA DEL REUMATISMO A INNSBRUCK

Puntare ad un target mirato

E' in fase di preparazione la presenza del Consorzio alla Giornata del reumatismo - Rheumatag che si terrà ad Innsbruck il 29 febbraio prossimo.

Accanto agli eventi di informazione e promozione delle terme organizzati dal Consorzio ai congressi di medici austriaci e alle conferenze annuali organizzate in collaborazione con Idealtours, la strategia di comunicazione 2008 viene implementata dalla partecipazione del Consorzio alla Giornata del Reumatismo, che si svolge nei diversi Länder dell'Austria. Questo permette di allargare il messaggio attraverso un evento mirato ad un target specifico: i pazienti che soffrono di reumatismi e patologie collegate.



La prima esperienza in questo contesto è stata testata in modo positivo lo scorso 28 novembre nell'ambito della più importante Giornata del reumatismo che si è svolta Vienna lo scorso 28 novembre.

La sfida lanciata dagli organizzatori era: "Curare i reumatismi - un'utopia?", un tema intorno al quale sono ruotati i molti interventi di medici, reumatologi, dietologi ed esperti che hanno

trattato i temi dell'artrite, artrosi, mal di schiena cronico e dei reumatismi nell'infanzia. La manifestazione si è svolta nella grande e affollata sala d'onore del municipio di Vienna, dove campeggiava la mega-proiezione dell'evento con in evidenza il logo del Consorzio Terme Euganee. I lavori si sono conclusi con l'intervento del dr. Mur, reumatologo austriaco, che ha parlato della fangoterapia e illustrato i benefici dei fanghi termali delle Terme Euganee.

Lo stand del Consorzio, posto in posizione strategica e di grande visibilità, ha consentito di informare e fornire documentazione sulle cure, sugli hotel e sul territorio a circa 250 persone interessate.

Con questa operazione sono stati raggiunti due obiettivi importanti. Prima di tutto essere presenti con uno spazio espositivo, dove il dr. Mur si è messo a disposizione del pubblico per dare consigli ed informazioni.

Secondo l'aver appreso che in concomitanza con il Rheumatag viene organizzato un corso di formazione per i medici austriaci. Per il prossimo anno il Consorzio intende non solo riconfermare la sua presenza con lo stand per il pubblico, ma prevede di partecipare con un intervento di carattere medico-scientifico alla sessione speciale dedicata ai medici.



Questa strategia permette di far incrociare due esigenze importanti delle terme che sono comunicare con il cliente/paziente e con i medici.



Una particolare attenzione nei confronti delle Terme Euganee è stata dimostrata da Daniela Loisl, presidente

della Lega austriaca reumatici ÖRL, che assieme agli organizzatori della manifestazione sta preparando un viaggio di studio ad Abano Montegrotto.

LA PREVENZIONE ATTRAVERSO L'ATTIVITA' MOTORIA

Il libretto disponibile ora in quattro lingue

Per ampliare l'offerta delle brochure informative sulle terme, il Consorzio ha fatto tradurre in tedesco, inglese e francese il libretto edito dal Centro Studi in collaborazione con l'Università di Padova - U.O.C. Medicina dello sport, intitolato "Prevenzione attraverso l'attività motoria", un utile manualetto che in modo mirato e attraverso studi scientifici, propone con un simpatico manichino una serie di esercizi per svolgere regolarmente un'adeguata attività motoria. E' uno strumento in grado di migliorare la qualità di vita di individui adulti e anziani, in particolare se affetti da osteoporosi e per ottimizzare a domicilio gli effetti benefici della fangoterapia.

Perché come dice il prof. Zaccaria nell'introduzione: "Non smettiamo di fare attività perchè invecchiamo, ma invecchiamo perchè smettiamo di fare attività fisica".

Il manualetto, presentato in anteprima a Stoccarda il 14 gennaio, verrà distribuito ai visitatori delle fiere.



CENTRO STUDI TERMALI PIETRO D'ABANO BILANCIO 2007 IN MATERIA DI CURE

I nuovi dati alla mano suggeriscono strategie mirate

TIPOLOGIA DI CURE	CURE 2007	CURE 2006	%	CURE 2005	CURE 2004
FANGHI	575747	575345	0,1%	604759	593501
INALAZIONI	201105	200800	0,2%	205251	187428

RICETTE	RIC. 2007	RIC. 2006	%	RIC. 2005	RIC. 2004
	67996	66735	1,9%	68131	65675

Sono stati appena sfornati i dati relativi alle cure prestate nel nostro bacino nel corso del 2007. Dall'analisi dei dati relativi alle prescrizioni mediche dello scorso anno (vedi tabella), si evince un incremento del 2% rispetto al 2006, con un ritorno ai livelli del 2005 (anno in cui era ancora attiva la convenzione con la sanità militare, abolita con la finanziaria 2006). Balza però agli occhi come l'incremento delle cure 2007/2006 sia pressoché inesistente, un modesto +0,1% per i fanghi ed un + 0,2% per le inalazioni; mentre il confronto tra il 2007 ed il 2005 evidenzia un - 5% sui fanghi e un - 2% sulle inalazioni. "Stiamo vivendo, dopo anni di costante

crescita delle cure, un'inversione di tendenza che impone nuove scelte strategiche da parte del Centro Studi Termali Pietro D'Abano che dovrà essere in grado di proporre cure termali specifiche per una clientela sempre più orientata a brevi soggiorni" e far conoscere ai veneti i valori terapeutici delle cure euganee. In quest'ultimo caso fa pensare che le altre stazioni termali italianeentino solo su un 15% di curandi al di fuori della regione, mentre le Terme Euganee hanno esattamente il contrario. Queste le sfide lanciate da Giuseppe Albertin e Gianni Gottardo per i prossimi anni a venire.

Progetto del Distretto Termale Euganeo PRESTO PRODOTTI COSMECEUTICI A BASE DI ARGILLA TERMALE

Ha preso il via il Progetto per la realizzazione di una linea "cosmeceutica termale" che abbinerà sia principi attivi contenuti in varie forme biologiche presenti nei fanghi termali, sia principi attivi di prodotti del territorio, il tutto combinato in innovative formulazioni dermocosmetiche a base di argilla prelevata dai siti di Lospida e Arquà Tetrarca, opportunamente modificata. La "cosmeceutica termale" ben si coniuga alla realtà delle imprese del Distretto Termale Euganeo, nelle quali l'applicazione e le prescrizioni dermocosmetiche sono effettuate da medici ed estetiste, ovvero da personale altamente specializzato; la cosmesi necessita, infatti, di un valore aggiunto che solo la consulenza di uno staff altamente preparato può dare. Le formulazioni con argilla e microrganismi delle terme Euganee, nonché di prodotti tipici del territorio, daranno inevitabilmente un preciso riferimento allo sfruttatissimo concetto di SPA, conferendogli in tale caso personalità, dignità e veridicità. La linea "cosmeceutica termale" sarà costituita da 5 argille: argilla verde, contenente il Monogalattosildigliceride prodotto dal cianobatterio ETS05 (unico del Bacino Termale Euganeo); argilla rossa, con polifenoli estratti da vinacce delle cantine dei Colli Euganei; argilla azzurra, contenente ficocianina proveniente dalle cianofeece del Bacino Termale Euganeo; argilla bianca, a base di caolino; argilla gialla, contenente il Sulfoquinovosylldiacylglycerolo prodotto dal cianobatterio ETS05 ((unico del Bacino Termale Euganeo).

La linea di prodotti "cosmeceutici" sarà resa disponibile a tutte le imprese del Distretto Termale Euganeo, che sono il destinatario naturale dello scopo della ricerca industriale illustrata nel progetto e delle finalità d'incremento delle potenzialità commerciali ed economiche ad esso correlate.

PROGETTO CURE TERMALI AI VENETI

Questo progetto ci sembra inevitabile perché lanciare una campagna di comunicazione di porta a porta presso i 60.000 medici di famiglia italiani tramite informatori farmaceutici costerebbe svariati milioni di euro e dovrebbe esser ripetuta per più anni.

Nelle Terme Euganee le cure termali, sino ad ora, sono state scelte da clienti fuori Regione, quindi per la Regione Veneto il problema più di tanto non esisteva perché poi compensava con le altre regioni quanto anticipato. Da tempo però, tutte le Regioni e quindi anche la nostra, deve contenere la spesa sanitaria e ha ritenuto più saggia la scelta legata al rapporto costi/benefici. Ora che le ricette hanno codici a barre e quindi riconducibili in tempo reale al paziente, è chiaro, quindi, quanto un paziente costa. In più incontri politici è stato evidenziato la convenienza a consigliare/ firmare convenzioni perché il rapporto costi/benefici è di gran lunga vantaggioso e su questo si sono dimostrati particolarmente interessati. È logico pertanto che la Regione solleciti ad una convenzione i 500 Comuni veneti. I vari assessorati al sociale non possono certo essere insensibili al fatto che:

- le cure termali euganee hanno effetti certificati
- le strutture dispongono di molteplici servizi
- organizzando noi forum sullo stile di vita, anticipiamo doveri di loro pertinenza/costo.

Nuova sede per la divulgazione medico-scientifica

L'Associazione Albergatori Termali assieme al Consorzio Terme Euganee e al Centro Studi Termali Pietro Abano hanno acquisito l'area ex CIT di Viale delle Terme ad Abano, da destinare ad attività di divulgazione medico-scientifica per la sensibilizzazione degli ospiti del bacino termale Euganeo. La nuova sede sarà operativa da metà aprile 2008.

Grande partecipazione e convivialità LA CENA DEGLI AUGURI LE IMMAGINI DI UN'ATMOSFERA NATALIZIA

E' stata una serata davvero speciale, quella che lo scorso mercoledì 12 dicembre ha visto riuniti i nostri Associati nella tradizionale Cena degli Auguri. E non solo per l'accuratissimo allestimento di Villa Borromeo a Sarmeola di Rubano o la qualità delle portate e dei vini serviti. A rendere l'appuntamento particolarmente speciale è stata l'atmosfera che l'occasione ha saputo creare: tra discorsi ufficiali, chiacchiere ufficiose, brindisi, risate e aneddoti vari le ore sono volate via spensieratamente tanto che qualcuno, al momento del commiato, sembrava piuttosto di-



spiaciuto di doversene ritornare a casa. Una serata insomma da ricordare, che abbiamo provveduto ad immortalare con un dettagliatissimo servizio fotografico. Ecco qualche

immagine per rinfrescarvi la memoria e per rivivere anche solo per qualche secondo la lieta magia dello scorso Natale.

Piace molto il nostro calendario "Stiamo lavorando per voi" IL 2008 CELEBRA IL LAVORO DI SQUADRA

ALBERGATORI E POLITICI ASSIEME PER VALORIZZARE IL TERRITORIO TERMALE EUGANEO



Originale, simpatico, grintoso, di comunicazione diretta. Mese dopo mese ritrae situazioni lavorative e non che quotidianamente si verificano negli alberghi del bacino termale. A prestarsi come modelli, con sportivo senso dello humor, 24 tra albergatori e politici del territorio, un campione rappresentativo degli "attori" che, giorno dopo giorno, si impegnano fortemente per lo sviluppo del territorio di Abano e Montegrotto. Il calendario 2008 "Stiamo lavorando per voi", distribuito a tutti gli Associa-

ti lo scorso dicembre, ha registrato un elevatissimo gradimento. "Per far crescere le nostre Terme è necessario prima di tutto conoscerle e amarle" - scrive nel frontespizio il nostro Presidente Giuseppe Albertin - "Per questo abbiamo voluto testarle in prima persona, in una interpretazione "giocosa" che vuole però sottolineare il valore della "squadra": Albergatori e Amministratori insieme. Un binomio fondamentale, una sinergia indispensabile per far crescere il nostro territorio.

Ricordiamo che alcune copie del calendario 2008 sono ancora disponibili nella nostra sede di Largo Marconi 8 ad Abano, previo un piccolo contributo che verrà devoluto in beneficenza.

Alcune immagini tratte dal calendario 2008. Il servizio fotografico è stato realizzato dalla Studio Fotografico Lachina mentre il progetto e il coordinamento da MP Progetti di Comunicazione, Un ringraziamento ancora ai super modelli, che citiamo in ordine di apparizione:

- Andrea Cosentino** (Vice Sindaco di Abano Terme)
- Gianni Gottardo** (Componente Consiglio Direttivo Assoalbergatori)
- Paolo Gruppo** (Assessore alle Terme - Comune di Abano Terme)
- Alessandro Borile** (Componente Consiglio Direttivo Assoalbergatori)
- Piero Furlan** (Assessore Bilancio e Finanze - Comune di Abano Terme)
- Mariena Lovo Bernardi** (Componente Consiglio Direttivo Assoalbergatori)
- Claudio Calvello** (Assessorato allo sport - Comune di Abano Terme)
- Enzo Baretella** (Presidente del Consorzio Terme Euganee)
- Andrea Bronzato** (Sindaco di Abano Terme)
- Giuseppe Albertin** (Presidente dell'Associazione Albergatori Termali)
- Davide Faggion** (Assessore al Turismo - Comune di Abano Terme)
- Lorenzo Baraldo** (Componente Consiglio Direttivo Assoalbergatori)
- Valter Bellucco** (Assessore allo sport - Comune di Montegrotto Terme)
- Cristina Bernardi** (Componente Consiglio Direttivo Assoalbergatori)
- Tonina Balbo** (Assessore Politiche Educative, Pari Opportunità - Comune di Abano Terme)
- Elvio Turlon** (Assessore al Turismo - Comune di Montegrotto Terme)
- Luca Squarcina** (Assessore alle Attività Produttive, Politiche Giovanili - Comune di Montegrotto Terme)
- Giuseppe Tognon** (Componente Consiglio Direttivo Assoalbergatori)
- Ivano Marcolongo** (Assessore Politiche Ambientali - Comune di Montegrotto Terme)
- Maria Rosa Bernardi** (Past President Assoalbergatori)
- Omar Tasinato** (Assessore Politiche Giovanili - Comune di Montegrotto Terme)
- Adriano Legnaro** (Componente Consiglio Direttivo Assoalbergatori)
- Ubaldo Lonardi** (Presidente Azienda Turismo Padova Terme Euganee)
- Gianluca Maregotto** (Presidente Gruppo Giovani Albergatori)



**VIII EDIZIONE
CONCORSO
INTERNAZIONALE
DI POESIA**

**Olympia Città di
Montegrotto Terme**

**SEZIONE SPECIALE 2008
POESIA DONNA**

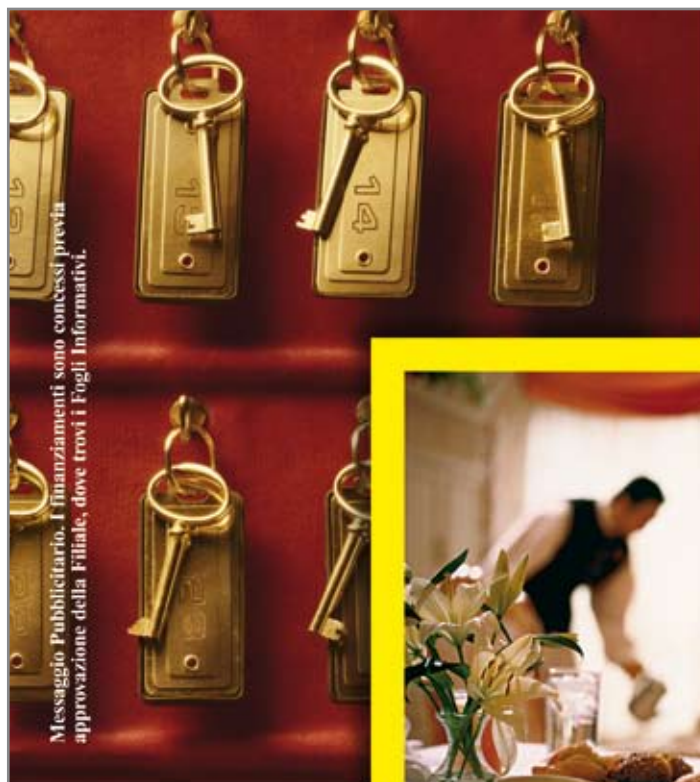
<http://www.club.it/concorsi/bandi/montegrotto.html>

Si ha tempo fino al prossimo 28 febbraio per partecipare all'ottava edizione del Concorso Internazionale di poesia "Olympia Città di Montegrotto Terme", organizzato dal Cenacolo dei Poeti Euganei e dall'Hotel Terme Olympia con la collaborazione tecnica de Il Club degli autori. Al Concorso possono partecipare cittadini di qualsiasi nazionalità ed età con un'unica poesia in lingua italiana a tema libero di non più di 36 versi (oppure, di un'unica poesia, due o tre poesie brevi o sonetti, o aforismi). E' previsto anche un Premio Speciale Poesia Donna, con assegnazione del Trofeo Donna Hotel Terme Olympia. La giuria è composta da Paolo Carniello (presidente), Enzo Moretto, Leonardo Ruzzante, Sandro Bianda (giornalista), Gianfranco Marcadella, Prof. Francesco Salata (docente materie letterarie Licei ed Istituti tecnici commerciali). Il regolamento nonché la scheda di iscrizione sono disponibili cliccando il sito www.club.it/concorsi/bandi/montegrotto/html

Riprendono gli incontri promossi da Filosofia di Vita

FILOSOFI ALLE TERME
IL TEMA QUEST'ANNO È
"VIAGGIO CON TE": CAMMINARE,
ASCOLTARE, CONOSCERE

L'Associazione Filosofia di Vita, guidata dalla Presidente Marzia Banci dell'Hotel Millepini di Montegrotto, muove quest'anno i passi verso "Viaggio con Te", un itinerario alla ricerca di nuove strade, non solo al pensiero ma anche allo spazio, con un'attenzione alle diverse discipline che i relatori che si susseguiranno hanno saputo tradurre in uno stile di vita quotidiano. Gli incontri di "Viaggio con Te" richiedono all'ascoltatore e al relatore di agire sia lo spostamento intellettuale che quello fisico. Quattro gli incontri in programma: "Viaggio attraverso l'uomo e l'arte in Europa" (10 incontri, in primavera), un ciclo di conferenze alle quali sono stati invitati importanti relatori di fama internazionale (autunno), un viaggio dinamico con spostamenti da Venezia ad Atene (settembre) e ospitalità alle nostre terme della cultura ateniese (dicembre). Il primo ciclo di incontri avrà cadenza settimanale, e si terrà ogni giovedì a partire dal prossimo 28 febbraio. Per ulteriori informazioni sull'associazione e sul programma degli eventi potete consultare il sito www.filosofiadivita.it



Messaggio Pubblicitario. I finanziamenti sono concessi previa approvazione della Filiale, dove trovi i Fogli Informativi.

**DALL'ESSENZIALE
AL CONFORTEVOLE.**

FAI IL SALTO DI QUALITÀ. SANPAOLO TURISMO TI OFFRE UNA GAMMA DI PRODOTTI FINANZIARI E SERVIZI CREATI APPOSTA PER IL SETTORE ALBERGHIERO. Il rilancio dell'ospitalità turistica in Italia passa necessariamente attraverso una riqualificazione mirata ad aumentare la competitività delle imprese alberghiere. Proprio per questo è nato Sanpaolo Turismo, una gamma di prodotti finanziari e servizi a disposizione della tua impresa. Per offrire sempre le soluzioni più adatte allo sviluppo del tuo business. Informati subito in una delle nostre Filiali.
www.cariparo.it

**CASSA DI RISPARMIO
DI PADOVA E ROVIGO**

